Dan it-test hu maħsub purament bħala għodda ta' dokumentazzjoni u m'għandu l-ebda effett legali. L-istituzzjonijiet tal-Unjoni m'għandhom l-ebda responsabbiltà għall-kontenut tiegħu. Il-verżjonijiet awtentiċi tal-atti rilevanti, inklużi l-preamboli tagħhom, huma dawk ippubblikati fil-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea u disponibbli f'EUR-Lex. Dawk it-testi uffiċjali huma aċċessibbli direttament permezz tal-links inkorporati f'dan id-dokument

►B

REGOLAMENT TAL-KUNSILL (UE) Nru 101/2011

tal-4 ta' Frar 2011

dwar miżuri restrittivi diretti kontra ċerti persuni u entitajiet u korpi fid-dawl tas-sitwazzjoni fit-Tuneżija

(ĠU L 31, 5.2.2011, p. 1)

Emendat minn:

		Ġurnal Uffiċjali		
		Nru	Paġna	Data
►M1	Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 1100/2012 tas-26 ta' Novembru 2012	L 327	16	27.11.2012
►M2	Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 517/2013 tat-13 ta' Mejju 2013	L 158	1	10.6.2013
►M3	Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) Nru 735/2013 tat-30 ta' Lulju 2013	L 204	23	31.7.2013
►M4	Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) Nru 81/2014 tat-30 ta' Jannar 2014	L 28	2	31.1.2014
►M5	Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) 2015/147 tat-30 ta' Jannar 2015	L 26	3	31.1.2015
►M6	Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) 2016/111 tat-28 ta' Jannar 2016	L 23	1	29.1.2016
►M7	Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) 2017/149 tas-27 ta' Jannar 2017	L 23	1	28.1.2017
►M8	Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) 2018/137 tad-29 ta' Jannar 2018	L 25	1	30.1.2018
►M9	Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) 2019/132 tat-28 ta' Jannar 2019	L 25	12	29.1.2019
►M10	Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/1163 tal-5 ta' Lulju 2019	L 182	33	8.7.2019
►M11	Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) 2020/115 tas-27 ta' Jannar 2020	L 22	1	28.1.2020
►M12	Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) 2021/49 tat-22 ta' Jannar 2021	L 23	5	25.1.2021
►M13	Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) 2022/113 tas-27 ta' Jannar 2022	L 19	7	28.1.2022
►M14	Regolament tal-Kunsill (UE) 2022/149 tat-3 ta' Frar 2022	L 25	7	4.2.2022
►M15	Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2022/595 tal-11 ta' April 2022	L 114	60	12.4.2022
►M16	Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) 2022/1356 tal-4 ta' Awwissu 2022	L 205	1	5.8.2022
►M17	Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) 2022/2073 tas-27 ta' Ottubru 2022	L 280	1	28.10.2022
►M18	Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) 2023/156 tat-23 ta' Jannar 2023	L 22	8	24.1.2023
►M19	Regolament tal-Kunsill (UE) 2023/2694 tas-27 ta' Novembru 2023	L 2694	1	28.11.2023
►M20	Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) 2024/426 tad-29 ta' Jannar 2024	L 426	1	30.1.2024
►M21	Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2024/2465 tal-10 ta' Settembru 2024	L 2465	1	12.9.2024
►M22	Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) 2024/2663 tat-8 ta' Ottubru 2024	L 2663	1	9.10.2024

Ikkoreġut minn:

►C1 Emendi, Ġ.U. L 294, 10.10.2014, p. 53 (101/2011)

►C2 Emendi, Ġ.U. L 29, 28.1.2021, p. 34 (2020/115)

▼B

REGOLAMENT TAL-KUNSILL (UE) Nru 101/2011

tal-4 ta' Frar 2011

dwar miżuri restrittivi diretti kontra ċerti persuni u entitajiet u korpi fid-dawl tas-sitwazzjoni fit-Tuneżija

Artikolu 1

Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament, għandhom japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:

(a) "fondi" tfisser assi finanzjarji u benefiċċji ta' kull xorta, inklużi iżda mhux limitati għal:

(i) flus kontanti, ċekkijiet, pretensjonijiet fuq flus, kambjali, money orders (ordni tal-flus) u strumenti oħra ta' pagament;

(ii) depożiti ma' istituzzjonijiet finanzjarji jew entitajiet oħra, bilanċi f'kontijiet, dejn u obbligazzjonijiet ta' dejn;

(iii) titoli ta' sigurtà u titoli ta' dejn innegozjati pubblikament u privatament, inklużi titoli ta' fondi u ishma, ċertifikati li jirrappreżentaw titoli ta' sigurtà, bonds, noti, warrants, obbligazzjonijiet u kuntratti derivati;

(iv) imgħax, dividendi jew dħul ieħor fuq assi, jew valur akkumulat jew iġġenerat minnhom;

(v) kreditu, dritt ta' tpaċija, garanziji, performance bonds jew impenji finanzjarji oħra;

(vi) ittri ta' kreditu, poloz tat-tagħbija, dokumenti ta' bejgħ;

(vii) dokumenti li jagħtu prova ta' interess f'fondi jew riżorsi finanzjarji;

(b) "iffriżar ta" fondi' tfisser il-prevenzjoni ta' kwalunkwe moviment, trasferiment, alterazzjoni, użu ta', aċċess għal, jew negozju b'fondi fi kwalunkwe mod li jirriżulta fi kwalunkwe bidla fil-volum, l-ammont, il-lok, id-dritt tal-proprjetà, il-pussess, il-karattru, id-destinazzjoni tagħhom jew f'bidla oħra li tippermetti l-użu tal-fondi, inkluża l-amministrazzjoni ta' portafoll;

(c) "riżorsi ekonomiċi" tfisser assi ta' kull xorta, kemm jekk tanġibbli jew intanġibbli, mobbli jew immobbli, li mhumiex fondi iżda li jistgħu jintużaw biex jinkisbu fondi, oġġetti jew servizzi;

(d) "iffriżar ta" riżorsi ekonomiċi' tfisser il-prevenzjoni tal-użu tagħhom biex jinkisbu fondi, oġġetti jew servizzi fi kwalunkwe mod, li jinkludu, iżda mhumiex limitat għal, bejgħ, kiri jew ipoteki tagħhom;

(e) "territorju tal-Unjoni" tfisser it-territorji tal-Istati Membri li għalihom huwa applikabbli t-Trattat, taħt il-kondizzjonijiet stabbiliti fit-Trattat, inkluż l-ispazju tal-ajru tagħhom.

▼B

Artikolu 2

1. Il-fondi u r-riżorsi ekonomiċi kollha li jappartjenu, li huma l-proprjetà, li huma miżmuma jew ikkontrollati mill-persuni fiżiċi jew ġuridiċi, l-entitajiet u l-korpi li, f'konformità mal-Artikolu 1(1) tad-Deċiżjoni 2011/72/PESK, ġew identifikati mill-Kunsill bħala responsabbli għall-misapproprjazzjoni ta' fondi statali tat-Tuneżija, kif ukoll minn persuni fiżiċi jew ġuridiċi, entitajiet jew korpi assoċjati magħhom, kif elenkat fl-Anness I, għandhom jiġu ffriżati.

2. L-ebda fond jew riżorsa ekonomika ma għandha ssir disponibbli għal persuni fiżiċi jew ġuridiċi, entitajiet jew korpi elenkati fl-Anness I, jew għall-benefiċċju tagħhom direttament jew indirettament.

3. Il-parteċipazzjoni, konxja u intenzjonata, f'attivitajiet li l-għan jew l-effett tagħhom hu, b'mod dirett jew indirett, l-evitar tal-miżuri msemmijin fil-paragrafi 1 u 2 għandha tiġi pprojbita.

▼M14

Artikolu 2a

Fil-każ ta' mewt ta' persuna elenkata fl-Anness I:

(a) meta tkun ingħatat kundanna kriminali għal miżapproprjazzjoni ta' fondi tal-Istat kontra dik il-persuna qabel il-mewt tagħha, il-fondi u r-riżorsi ekonomiċi li kienu jappartjenu lil dik il-persuna jew li kienu proprjetà tagħha, miżmuma jew ikkontrollati minnha, għandhom ikomplu jiġu ffriżati sakemm l-ordnijiet tal-qorti għall-irkupru tal-fondi tal-Istat miżapproprjati u l-ħlas ta' multi jkunu ġew eżegwiti;

(b) meta ma tkun ingħatat l-ebda kundanna kriminali bħal din kontra dik il-persuna qabel il-mewt tagħha, il-fondi u r-riżorsi ekonomiċi li kienu jappartjenu lil dik il-persuna jew li kienu proprjetà tagħha, miżmuma jew ikkontrollati minnha, għandhom ikomplu jiġu ffriżati għal perijodu ta' żmien raġonevoli, soġġett għall-Artikolu 12(5). Jekk azzjoni ċivili jew amministrattiva għall-irkupru ta' fondi tal-Istat miżapproprjati titressaq f'dak il-perijodu, il-fondi u r-riżorsi ekonomiċi li kienu jappartjenu lil dik il-persuna jew li kienu proprjetà tagħha, miżmuma jew ikkontrollati minnha, għandhom jibqgħu ffriżati sakemm tali azzjoni tiġi miċħuda jew, jekk tintlaqa', sakemm tiġi eżegwita l-ordni tal-qorti għall-irkupru tal-fondi miżapproprjati.

▼B

Artikolu 3

1. L-Anness I għandu jinkludi r-raġunijiet għall-elenkar tal-persuni, l-entitajiet u l-korpi elenkati.

2. L-Anness I għandu jinkludi wkoll, fejn tkun disponibbli, l-informazzjoni meħtieġa għall-identifikazzjoni ta' persuni fiżiċi jew ġuridiċi, entitajiet u korpi kkonċernati. Fir-rigward tal-persuni fiżiċi, tali informazzjoni tista' tinkludi l-ismijiet inklużi l-psewdonimi, id-data u l-post tat-twelid, iċ-ċittadinanza, in-numri tal-passaport u tal-karta tal-identità, is-sess, l-indirizz, jekk magħruf, u l-funzjoni jew il-professjoni. Fir-rigward ta' persuni ġuridiċi, entitajiet jew korpi, tali informazzjoni tista' tinkludi l-ismijiet, il-post u d-data tar-reġistrazzjoni, in-numru tar-reġistrazzjoni u l-post tan-negozju.

▼B

Artikolu 4

1. B'deroga mill-Artikolu 2, l-awtoritajiet kompetenti fl-Istati Membri, kif elenkati fl-Anness II, jistgħu jawtorizzaw ir-rilaxx ta' ċerti fondi jew riżorsi ekonomiċi ffriżati, jew id-disponibbiltà ta' ċerti fondi jew riżorsi ekonomiċi ffriżati, taħt il-kondizzjonijiet li jidhrilhom li huma adatti, wara li jkunu ddeterminaw li l-fondi jew ir-riżorsi ekonomiċi huma:

(a) meħtieġa biex jissodisfaw il-ħtiġijiet bażiċi ta' persuni elenkati fl-Anness I, u l-membri tal-familja dipendenti tagħhom, inklużi pagamenti għal oġġetti tal-ikel, kera jew ipoteka immobiljari, mediċini u kura medika, taxxi, poloz tal-assigurazzjoni, u l-ħlasijiet ta' servizzi pubbliċi;

(b) maħsubin esklussivament għall-ħlas ta' onorarji professjonali raġonevoli jew għar-rimbors ta' spejjeż magħmula li huma assoċjati mal-provvista ta' servizzi legali;

(c) maħsubin esklussivament għall-ħlas ta' miżati jew il-ħlasijiet ta' servizzi għaż-żamma jew il-manutenzjoni ta' fondi jew riżorsi ekonomiċi ffriżati; jew

(d) meħtieġa għal spejjeż straordinarji, bil-kondizzjoni f'dan il-każ li l-Istat Membru jkun innotifika bir-raġunijiet li jikkunsidra li għalihom għandha tingħata awtorizzazzjoni speċifika lill-Istati Membri kollha u lill-Kummissjoni mill-inqas ġimagħtejn qabel l-awtorizzazzjoni.

2. L-Istat Membru rilevanti għandu jinforma lill-Istati Membri l-oħra u lill-Kummissjoni dwar kwalunkwe awtorizzazzjoni mogħtija skont il-paragrafu 1.

▼M19

Artikolu 4a

1. L-Artikolu 2(1) u (2) ma għandux japplika għat-tqegħid għaddispożizzjoni ta' fondi jew ta' riżorsi ekonomiċi meħtieġa biex jiggarantixxu t-twassil f'waqtu ta' assistenza umanitarja jew isostnu attivitajiet oħra li jappoġġaw il-ħtiġijiet bażiċi tal-bniedem meta tali assistenza u attivitajiet oħra jitwettqu:

(a) min-Nazzjonijiet Uniti (NU), inkluż il-programmi, il-fondi u entitajiet u korpi oħra tagħha, kif ukoll l-aġenziji speċjalizzati u l-organizzazzjonijiet relatati tagħha;

(b) organizzazzjonijiet internazzjonali;

(c) organizzazzjonijiet umanitarji bi status ta' osservatur mal-Assemblea Ġenerali tan-NU u membri ta' dawk l-organizzazzjonijiet umanitarji;

(d) organizzazzjonijiet mhux governattivi ffinanzjati bilateralment jew multilateralment li jipparteċipaw fil-Pjanijiet ta' Rispons Umanitarju tan-NU, il-Pjanijiet ta' Rispons għar-Refuġjati tan-NU, appelli oħra tan-NU jew raggruppamenti umanitarji kkoordinati mill-Uffiċċju tan-NU għall-Koordinazzjoni tal-Affarijiet Umanitarji;

▼M19

(e) organizzazzjonijiet u aġenziji li lilhom l-Unjoni tkun tat iċ-Ċertifikat ta' Sħubija Umanitarja jew li jkunu ċċertifikati jew rikonoxxuti minn Stat Membru f'konformità ma' proċeduri nazzjonali;

(f) aġenziji speċjalizzati tal-Istati Membri; jew

(g) l-impjegati, il-benefiċjarji, is-sussidjarji jew is-sħab inkarigati mill-implimentazzjoni tal-entitajiet imsemmija fil-punti minn (a) sa (f) waqt u sal-punt li jkunu qed jaġixxu f'dawk il-kapaċitajiet.

2. Mingħajr preġudizzju għall-paragrafu 1, u b'deroga mill-Artikolu 2(1) u (2), l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri, kif elenkat fl-Anness II, jistgħu jawtorizzaw ir-rilaxx ta' ċerti fondi jew riżorsi ekonomiċi ffriżati, jew id-disponibbiltà ta' ċerti fondi jew riżorsi ekonomiċi, skont tali kundizzjonijiet li huma jqisu xierqa, wara li jkunu ddeterminaw li l-forniment ta' tali fondi jew riżorsi ekonomiċi huwa meħtieġ biex jiġi żgurat it-twassil f'waqtu ta' assistenza umanitarja jew jiġu appoġġati attivitajiet oħra li jappoġġaw il-ħtiġijiet bażiċi tal-bniedem.

3. Fin-nuqqas ta' deċiżjoni negattiva, talba għall-informazzjoni jew notifika għal iktar żmien mill-awtorità kompetenti rilevanti fi żmien ħamest ijiem tax-xogħol mid-data tal-wasla ta' talba għall-awtorizzazzjoni skont il-paragrafu 2, dik l-awtorizzazzjoni għandha titqies li ngħatat.

4. L-Istat Membru kkonċernat għandu jinforma lill-Istati Membri l-oħra u lill-Kummissjoni b'kwalunkwe awtorizzazzjoni mogħtija skont il-paragrafi 2 u 3 fi żmien erba' ġimgħat minn tali awtorizzazzjoni.

▼M1

Artikolu 5

1. B'deroga mill-Artikolu 2, l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri, kif indikat fis-siti elettroniċi elenkati fl-Anness II, jistgħu jawtorizzaw ir-rilaxx ta' ċerti fondi jew riżorsi ekonomiċi ffriżati, dment li jiġu ssodisfatti l-kundizzjonijiet li ġejjin:

(a) il-fondi jew ir-riżorsi ekonomiċi huma s-suġġett ta' deċiżjoni arbitrali mogħtija qabel id-data li fiha l-persuna fiżika jew ġuridika, l-entità jew il-korp imsemmi fl-Artikolu 2 ġie elenkat fl-Anness I, jew ta' deċiżjoni ġudizzjarja jew amministrattiva mogħtija fl-Unjoni, jew ta' deċiżjoni ġudizzjarja infurzabbli fl-Istat Membru kkonċernat, qabel jew wara dik id-data;

(b) il-fondi jew ir-riżorsi ekonomiċi ser jintużaw esklużivament sabiex jiġu ssodisfatti l-pretensjonijiet ggarantiti minn tali deċiżjoni jew rikonoxxuti bħala validi f'tali deċiżjoni, fil-limiti stabbiliti mil-liġijiet u r-regolamenti applikabbli li jirregolaw id-drittijiet ta' persuni li jkollhom tali pretensjonijiet;

(c) id-deċiżjoni mhijiex għall-benefiċċju ta' persuna fiżika jew ġuridika, entità jew korp elenkat fl-Anness I; u

(d) ir-rikonoxximent tad-deċiżjoni ma jmurx kontra l-politika pubblika fl-Istat Membru kkonċernat.

▼M1

2. L-Istat Membru kkonċernat għandu jinforma lill-Istati Membri l-oħra u lill-Kummissjoni dwar kull awtorizzazzjoni mogħtija taħt dan l-Artikolu.

▼B

Artikolu 6

▼M1

1. L-Artikolu 2(2) ma għandux japplika għaż-żieda fil-kontijiet iffriżati ta':

(a) imgħax jew dħul ieħor fuq dawk il-kontijiet; jew

(b) ħlasijiet dovuti taħt kuntratti, ftehimiet jew obbligi li jkunu ġew konklużi jew li nħolqu qabel id-data li fiha l-persuna fiżika jew ġuridika, l-entità jew il-korp imsemmi fl-Artikolu 2 ġie elenkat fl-Anness I; jew

(c) ħlasijiet dovuti taħt deċiżjonijiet ġudizzjarji, amministrattivi jew arbitrali mogħtija fl-Unjoni jew infurzabbli fl-Istat Membru kkonċernat,

dment li tali imgħax, dħul ieħor u ħlasijiet jiġu ffriżati f'konformità mal-Artikolu 2(1).

▼B

2. L-Artikolu 2(2) m'għandux jipprevjeni lill-istituzzjonijiet finanzjarji jew ta' kreditu fl-Unjoni milli jikkreditaw kontijiet iffriżati fejn jirċievu fondi ttrasferiti fil-kont ta' persuna fiżika jew ġuridika, entità jew korp elenkati, dment li kwalunkwe żieda għal tali kontijiet tiġi ffriżata wkoll. L-istituzzjoni finanzjarja jew ta' kreditu għandha tinforma lill-awtoritajiet kompetenti rilevanti dwar transazzjoni bħal din mingħajr dewmien.

Artikolu 7

B'deroga mill-Artikolu 2 u dment li pagament minn persuna, entità jew korp elenkati fl-Anness I ikun dovut taħt kuntratt jew ftehim li ġie konklużż, jew obbligu li nħoloq mill-persuna, l-entità jew il-korp ikkonċernat, qabel id-data li fiha dik il-persuna, l-entità jew il-korp kienu nnominati, l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri, kif indikati fis-siti tal-Internet elenkati fl-Anness II, jistgħu jawtorizzaw, taħt il-kondizzjonijiet li huma jqisu adatti, ir-rilaxx ta' ċerti fondi jew riżorsi ekonomiċi ffriżati, jekk jintlaħqu l-kondizzjonijiet li ġejjin:

(a) l-awtorità kompetenti kkonċernata ddeterminat li:

(i) il-fondi jew ir-riżorsi ekonomiċi għandhom jintużaw għal pagament minn persuna, entità jew korp elenkati fl-Anness I;

(ii) il-pagament mhuwiex bi ksur tal-Artikolu 2(2);

(b) l-Istat Membru kkonċernat, mill-inqas ġimgħatejn qabel l-għoti tal-awtorizzazzjoni, għandu jinnotifika lill-Istati Membri l-oħra u l-Kummissjoni b'dik id-determinazzjoni u bl-intenzjoni tiegħu li jagħti awtorizzazzjoni.

▼B

Artikolu 8

1. L-iffriżar ta' fondi u riżorsi ekonomiċi jew ir-rifjut li jsiru disponibbli fondi jew riżorsi ekonomiċi, magħmul in bona fede fuq il-bażi li tali azzjoni hi konformi ma' dan ir-Regolament, ma għandux joħloq responsabbiltà ta' kwalunkwe tip min-naħa tal-persuna fiżika jew ġuridika jew l-entità jew il-korp li jkunu qed jimplimentawh, jew id-diretturi jew l-impjegati tagħhom, sakemm ma jiġix ippruvat li l-fondi u r-riżorsi ekonomiċi ġew iffriżati jew miżmuma bħala riżultat ta' negliġenza.

2. Il-projbizzjoni mniżżla fl-Artikolu 2(2) m'għandhiex twassal għal responsabbiltà ta' kwalunkwe tip min-naħa tal-persuni fiżiċi u ġuridiċi, l-entitajiet u l-korpi li poġġew għad-dispożizzjoni fondi jew riżorsi ekonomiċi, jekk huma ma kinux jafu, u ma kellhom ebda raġuni valida biex jissuspettaw, li l-azzjonijiet tagħhom kienu ser jiksru l-projbizzjoni inkwistjoni.

Artikolu 9

1. Bla ħsara għar-regoli applikabbli dwar ir-rappurtar, il-kunfidenzjalità u s-segretezza professjonali, il-persuni fiżiċi u ġuridiċi, l-entitajiet u l-korpi għandhom:

(a) jipprovdu immedjatament kwalunkwe informazzjoni li tista' tiffaċilita l-konformità ma' dan ir-Regolament, bħal kontijiet u ammonti ffriżati skont l-Artikolu 2, lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru fejn huma residenti jew fejn jinsabu bħalissa, kif indikati fil-websajts elenkati fl-AnnessI I, u għandhom jittrażmettu din l-informazzjoni, direttament jew permezz tal-Istati Membri, lill-Kummissjoni; u

(b) jikkoperaw ma' dik l-awtorità kompetenti f'kull verifika ta' din l-informazzjoni.

2. Kwalunkwe informazzjoni li tingħata jew tiġi rċevuta skont dan l-Artikolu għandha tintuża biss għall-iskopijiet li għalihom tkun ġiet ipprovduta jew irċevuta.

▼M1

3. Il-Paragrafu 2 ma għandux iwaqqaf lil Stati Membri milli jiskambjaw dik l-informazzjoni, skont il-liġi nazzjonali tagħhom, mal-awtoritajiet rilevanti tat- Tuneżija u ta' Stati Membri oħra fejn ikun meħtieġ bil-fini li jassistu l-irkupru ta' assi misapproprjati.

▼B

Artikolu 10

Il-Kummissjoni u l-Istati Membri għandhom jinfurmaw minnufih lil xulxin bil-miżuri meħuda skont dan ir-Regolament u għandhom jipprovdu lil xulxin bi kwalunkwe informazzjoni oħra rilevanti konnessa ma' dan ir-Regolament li hija għad-dispożizzjoni tagħhom, b'mod partikolari informazzjoni dwar problemi ta' ksur u ta' infurzar u sentenzi mogħtija minn qrati nazzjonali.

Artikolu 11

Il-Kummissjoni għandu jkollha s-setgħa li temenda l-Anness II abbażi tal-informazzjoni pprovduta mill-Istati Membri.

▼B

Artikolu 12

1. Fejn il-Kunsill jiddeċiedi li jissoġġetta persuna fiżika jew ġuridika, entità jew korp għall-miżuri msemmija fl-Artikolu 2(1), huwa għandu jemenda l-Anness I kif adatt.

2. Il-Kunsill għandu jikkomunika d-deċiżjoni tiegħu, inkluži r-raġunijiet għall-elenkar, lill-persuna fiżika jew ġuridika, l-entità jew il-korp imsemmija fil-paragrafu 1, jew direttament, jekk l-indirizz ikun magħruf, jew permezz tal-pubblikazzjoni ta' avviż, u b'hekk tali persuna fiżika jew ġuridika, entità jew korp jingħataw l-opportunità li jippreżentaw osservazzjonijiet.

3. Fejn jiġu ppreżentati osservazzjonijiet, jew evidenza sostanzjali ġdida, il-Kunsill għandu jirrieżamina d-deċiżjoni tiegħu u jinforma lill-persuna fiżika jew ġuridika, l-entità jew il-korp ikkonċernat kif adatt.

4. Il-lista fl-Anness I għandha tiġi rieżaminata f'intervalli regolari u tal-inqas kull 12-il xahar.

▼M14

5. Il-Kunsill għandu jemenda l-lista fl-Anness I kif meħtieġ ladarba jistabbilixxi li l-kondizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 2a għaż-żamma tal-iffriżar ta' fondi u riżorsi ekonomiċi li kienu jappartjenu lill-persuna mejta jew li kienu propjetà tagħha, miżmuma jew ikkontrollati minnha m'għadhomx jiġu ssodisfati.

▼B

Artikolu 13

1. L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu r-regoli dwar penalitajiet applikabbli għall-ksur tad-dispożizzjonijiet ta' dan ir-Regolament u għandhom jieħdu l-miżuri kollha biex jiżguraw li dawn jiġu implimentati. Is-sanzjonijiet ipprovduti jridu jkunu effettivi, proporzjonati u dissważivi.

2. L-Istati Membri għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni dwar dawk ir-regoli mingħajr dewmien wara d-dħul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament u għandhom jinnotifikawha dwar kwalunkwe emenda sussegwenti.

Artikolu 14

F'dan ir-Regolament, fejn ikun hemm rekwiżit li l-Kummissjoni tiġi nnotifikata, infurmata jew li ssir xi komunikazzjoni oħra magħha, l-indirizz u d-dettalji l-oħra tal-kuntatt li għandhom jintużaw għal din il-komunikazzjoni għandhom ikunu dawk indikati fl-Anness II.

Artikolu 15

Dan ir-Regolament għandu japplika:

(a) fit-territorju kollu tal-Unjoni, inkluż l-ispazju tal-ajru tagħha;

(b) abbord kwalunkwe inġenju tal-ajru jew kwalunkwe bastiment taħt il-ġurisdizzjoni ta' Stat Membru;

(c) għal kwalunkwe persuna ġewwa jew barra t-territorju tal-Unjoni li tkun ċittadina ta' Stat Membru;

▼B

(d) għal kwalunkwe persuna ġuridika, entità jew korp li jkunu inkorporati jew kostitwiti taħt il-liġi ta' Stat Membru;

(e) għal kwalunkwe persuna ġuridika, entità jew korp fir-rigward ta' kwalunkwe kummerċ imwettaq, b'mod sħiħ jew parzjalment, ġewwa l-Unjoni.

Artikolu 16

Dan ir-Regolament għandu jidħol fis-seħħ fil-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.*

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

▼M11

ANNESS I

▼C2

A. Lista ta' persuni u entitajiet imsemmija fl-Artikolu 2

▼M11

	Isem	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet
1.	Zine El Abidine Ben Haj Hamda Ben Haj Hassen BEN ALI	Post tat-twelid: Hammam-Sousse Data tat-Twelid: 3 ta' Settembru 1936 Nazzjonalità: Tuneżina Nru tal-ID: 00354671 Pajjiż tal-ħruġ: it-Tuneżija Sess: raġel Informazzjoni oħra: mejjet, ex President tat-Tuneżija, iben Selma HASSEN, miżżewweġ lil Leïla TRABELSI	Persuna (mejta) li l-attivitajiet tagħha huma soġġetti għal proċedimenti ġudizzjarji, jew proċess ta' rkupru tal-assi wara sentenza finali tal-qorti, mill-awtoritajiet Tuneżini fir-rigward tal-miżappropprijazzjoni ta' fondi pubbliċi minn detentur ta' kariga pubblika, abbuż mill-kariga minn detentur ta' kariga pubblika biex jakkwista vantaġġ mhux ġustifikat għal parti terza u biex jikkawża ħsara lill-amministrazzjoni, l-eżerċitar ta' influwenza ħażina fuq detentur ta' kariga pubblika bil-ħsieb li jikseb vantaġġ direttament jew indirettament għal persuna oħra u għar-reat ta' riċezzjoni minn uffiċjal pubbliku ta' fondi pubbliċi li kien jaf ma kinux dovuti, u li ġew użati għall-benefiċċju personali tiegħu jew ta' membri tal-familja tiegħu.
2.	Leïla Bent Mohamed Ben Rhouma TRABELSI	Nazzjonalità: Tuneżina Post tat-twelid: Tuneż, it-Tuneżija Data tat-Twelid: 24 ta' Ottubru 1956 Nru tal-ID: 00683530 Pajjiż tal-ħruġ: it-Tuneżija Sess: mara Informazzjoni oħra: bint Saida DHERIF, miżżewġa lil Zine El Abidine BEN ALI	Persuna soġġetta għal proċedimenti ġudizzjarji, jew proċess ta' rkupru tal-assi wara sentenza finali tal-qorti, mill-awtoritajiet Tuneżini għal kompliċità fil-miżappropprijazzjoni ta' fondi pubbliċi minn detentur ta' kariga pubblika, kompliċità fl-abbuż mill-kariga minn detentur ta' kariga pubblika biex jakkwista vantaġġ mhux ġustifikat għal parti terza u biex jikkawża ħsara lill-amministrazzjoni, l-eżerċitar ta' influwenza ħażina fuq detentur ta' kariga pubblika bil-ħsieb li jikseb vantaġġ direttament jew indirettament għal persuna oħra, u għal kompliċità fir-reat ta' riċezzjoni minn uffiċjal pubbliku ta' fondi pubbliċi li kien jaf ma kinux dovuti, u li ġew użati għall-benefiċċju personali tiegħu jew ta' membri tal-familja tiegħu.
▼M18 3.	Moncef Ben Mohamed Ben Rhouma TRABELSI	Nazzjonalità: Tuneżina Post tat-twelid: Tuneż, it-Tuneżija Data tat-twelid: 4 ta' Marzu 1944 Nru tal-ID: 05000799 Pajjiż tal-ħruġ: it-Tuneżija Sess: raġel Informazzjoni oħra: mejjet, direttur maniġerjali, iben Saida DHERIF, miżżewweġ lil Yamina SOUIEI	Persuna (mejta) li l-attivitajiet tagħha huma soġġetti għal proċedimenti ġudizzjarji, jew proċess ta' rkupru tal-assi wara sentenza finali tal-qorti, mill-awtoritajiet Tuneżini għal kompliċità f'miżappropprjazzjoni ta' fondi pubbliċi minn detentur ta' kariga pubblika, kompliċità fl-abbuż mill-kariga minn detentur ta' kariga pubblika biex jagħti vantaġġ mhux ġustifikat lil parti terza u jikkawża telf lill-amministrazzjoni, u l-eżerċitar ta' influwenza ħażina fuq detentur ta' kariga pubblika bil-ħsieb li jikseb vantaġġ direttament jew indirettament għal persuna oħra.

▼M11

	Isem	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet
▼M17 ———			
▼M11 5.	Fahd Mohamed Sakher Ben Moncef Ben Mohamed Hfaiez MATERI	Nazzjonalità: Tuneżina Post tat-twelid: Tuneż, it-Tuneżija Data tat-Twelid: 2 ta' Diċembru 1981 Nru tal-ID:04682068 Pajjiż tal-ħruġ: it-Tuneżija Sess: raġel Informazzjoni oħra: iben Naïma BOUTIBA, miżżewweġ lil Nesrine BEN ALI	Persuna soġġetta għal proċedimenti ġudizzjarji, jew proċess ta' rkupru tal-assi wara sentenza finali tal-qorti, mill-awtoritajiet Tuneżini għal kompliċità fil-miżapproprijazzjoni ta' fondi pubbliċi minn detentur ta' kariga pubblika, kompliċità fl-abbuż mill-kariga minn detentur ta' kariga pubblika (l-ex President Ben Ali) biex jakkwista vantaġġ mhux ġustifikat għal parti terza u biex jikkawża ħsara lill-amministrazzjoni, l-eżerċitar ta' influwenza ħażina fuq detentur ta' kariga pubblika (l-ex President Ben Ali) bil-ħsieb li jikseb vantaġġ direttament jew indirettament għal persuna oħra, u għal kompliċità fir-reat ta' riċezzjoni minn uffiċjal pubbliku ta' fondi pubbliċi li kien jaf ma kinux dovuti, u li ġew użati għall-benefiċċju personali tiegħu jew ta' membri tal-familja tiegħu.
6.	Nesrine Bent Zine El Abidine Ben Haj Hamda BEN ALI	Nazzjonalità: Tuneżina Post tat-twelid: Tuneż, it-Tuneżija Data tat-Twelid: 16 ta' Jannar 1987 Nru tal-ID:00299177 Pajjiż tal-ħruġ: it-Tuneżija Sess: mara Informazzjoni oħra: bint Leïla TRABELSI, miżżewġa lil Fahd Mohamed Sakher MATERI	Persuna soġġetta għal proċedimenti ġudizzjarji, jew proċess ta' rkupru tal-assi wara sentenza finali tal-qorti, mill-awtoritajiet Tuneżini għal kompliċità fil-miżapproprijazzjoni ta' fondi pubbliċi minn detentur ta' kariga pubblika, kompliċità fl-abbuż mill-kariga minn detentur ta' kariga pubblika biex jakkwista vantaġġ mhux ġustifikat għal parti terza u biex jikkawża ħsara lill-amministrazzjoni, l-eżerċitar ta' influwenza ħażina fuq detentur ta' kariga pubblika bil-ħsieb li jikseb vantaġġ direttament jew indirettament għal persuna oħra, u għal kompliċità fir-reat ta' riċezzjoni minn uffiċjal pubbliku ta' fondi pubbliċi li kien jaf ma kinux dovuti, u li ġew użati għall-benefiċċju personali tiegħu jew ta' membri tal-familja tiegħu.

▼M11

	Isem	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet
▼M13 7.	Halima Bent Zine El Abidine Ben Haj Hamda BEN ALI	Nazzjonalità: Tuneżina Post tat-twelid: Tuneż, it-Tuneżija Data tat-twelid: 17 ta' Lulju 1992 L-aħħar indirizz magħruf: il-Palazz Presidenzjali, Tuneż, it-Tuneżija Nru tal-ID: 09006300 Pajjiż tal-ħruġ: it-Tuneżija Sess: mara Informazzjoni oħra: bint Leïla TRABELSI	Persuna soġġetta għal proċedimenti ġudizzjarji, jew proċess ta' rkupru tal-assi wara sentenza finali tal-qorti, mill-awtoritajiet Tuneżini għal kompliċità f'miżapproprijazzjoni ta' fondi pubbliċi minn detentur ta' kariga pubblika, kompliċità fl-abbuż mill-kariga minn detentur ta' kariga pubblika biex jagħti vantaġġ mhux ġustifikat lil parti terza u jikkawża telf lill-amministrazzjoni, l-eżerċitar ta' influwenza ħażina fuq detentur ta' kariga pubblika bil-ħsieb li jikseb vantaġġ direttament jew indirettament għal persuna oħra, u assoċjata ma' Leila Trabelsi (Nru 2).
▼M11 8.	Belhassen Ben Mohamed Ben Rhouma TRABELSI	Nazzjonalità: Tuneżina Post tat-twelid: Tuneż, it-Tuneżija Data tat-Twelid: 5 ta' Novembru 1962 L-aħħar indirizz magħruf: 32 rue Hédi Karray — El Menzah — Tunis, Tunisia Nru tal-ID:00777029 Pajjiż tal-ħruġ: it-Tuneżija Sess: raġel Informazzjoni oħra: direttur maniġerjali, iben Saida DHERIF	Persuna soġġetta għal proċedimenti ġudizzjarji, jew proċess ta' rkupru tal-assi wara sentenza finali tal-qorti, mill-awtoritajiet Tuneżini għal kompliċità f'miżapproprijazzjoni ta' fondi pubbliċi minn detentur ta' kariga pubblika, kompliċità fl-abbuż mill-kariga minn detentur ta' kariga pubblika biex jagħti vantaġġ mhux ġustifikat lil parti terza u jikkawża telf lill-amministrazzjoni, u l-eżerċitar ta' influwenza ħażina fuq detentur ta' kariga pubblika bil-ħsieb li jikseb vantaġġ direttament jew indirettament għal persuna oħra.
▼M18 9.	Mohamed Naceur Ben Mohamed Ben Rhouma TRABELSI	Nazzjonalità: Tuneżina Post tat-twelid: Tuneż, it-Tuneżija Data tat-twelid: 24 ta' Ġunju 1948 L-aħħar indirizz magħruf: 20 rue El Achfat – Carthage – Tunis, Tunisia Nru tal-ID: 00104253 Pajjiż tal-ħruġ: it-Tuneżija Sess: raġel Informazzjoni oħra: mejjet, aġent maniġer ta' impriża agrikola, iben Saida DHERIF, miżżewweġ lil Nadia MAKNI	Persuna (mejta) li l-attivitajiet tagħha huma soġġetta għal proċedimenti ġudizzjarji, jew proċess ta' rkupru tal-assi wara sentenza finali tal-qorti, mill-awtoritajiet Tuneżini għal kompliċità f'miżapproprjazzjoni ta' fondi pubbliċi minn detentur ta' kariga pubblika, kompliċità fl-abbuż mill-kariga minn detentur ta' kariga pubblika biex jagħti vantaġġ mhux ġustifikat lil parti terza u jikkawża telf lill-amministrazzjoni, u l-eżerċitar ta' influwenza ħażina fuq detentur ta' kariga pubblika bil-ħsieb li jikseb vantaġġ direttament jew indirettament għal persuna oħra.

▼M11

	Isem	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet
10.	Jalila Bent Mohamed Ben Rhouma TRABELSI	Nazzjonalità: Tuneżina Post tat-twelid: Radès Data tat-Twelid: 19 ta' Frar 1953 L-aħħar indirizz magħruf: 21 rue d'Aristote — Carthage Salammbô Nru tal-ID:00403106 Pajjiż tal-ħruġ: it-Tuneżija Sess: mara Informazzjoni oħra: direttur maniġerjali, bint Saida DHERIF, miżżewġa lil Mohamed MAHJOUB	Persuna soġġetta għal proċedimenti ġudizzjarji, jew proċess ta' rkupru tal-assi wara sentenza finali tal-qorti, mill-awtoritajiet Tuneżini għal kompliċità f'miżapproprijazzjoni ta' fondi pubbliċi minn detentur ta' kariga pubblika, kompliċità fl-abbuż mill-kariga minn detentur ta' kariga pubblika biex jagħti vantaġġ mhux ġustifikat lil parti terza u jikkawża telf lill-amministrazzjoni, u l-eżerċitar ta' influwenza ħażina fuq detentur ta' kariga pubblika bil-ħsieb li jikseb vantaġġ direttament jew indirettament għal persuna oħra.
11.	Mohamed Imed Ben Mohamed Naceur Ben Mohamed TRABELSI	Nazzjonalità: Tuneżina Post tat-twelid: Tuneż, it-Tuneżija Data tat-Twelid: 26 ta' Awwissu 1974 L-aħħar indirizz magħruf: 124 avenue Habib Bourguiba - Carthage presidence Nru tal-ID:05417770 Pajjiż tal-ħruġ: it-Tuneżija Sess: raġel Informazzjoni oħra: negozjant, iben Najia JERIDI	Persuna soġġetta għal proċedimenti ġudizzjarji, jew proċess ta' rkupru tal-assi wara sentenza finali tal-qorti, mill-awtoritajiet Tuneżini għal kompliċità f'miżapproprijazzjoni ta' fondi pubbliċi minn detentur ta' kariga pubblika, kompliċità fl-abbuż mill-kariga minn detentur ta' kariga pubblika biex jagħti vantaġġ mhux ġustifikat lil parti terza u jikkawża telf lill-amministrazzjoni, u l-eżerċitar ta' influwenza ħażina fuq detentur ta' kariga pubblika bil-ħsieb li jikseb vantaġġ direttament jew indirettament għal persuna oħra.

▼M18

12.	Mohamed Adel Ben Mohamed Ben Rehouma TRABELSI	Nazzjonalità: Tuneżina Post tat-twelid: Tuneż, it-Tuneżija Data tat-twelid: 26 ta' April 1950 Nru tal-ID: 00178522 Pajjiż tal-ħruġ: it-Tuneżija Sess: raġel Informazzjoni oħra: mejjet, direttur maniġerjali, iben Saida DHERIF, miżżewweġ lil Souad BEN JEMIA	Persuna (mejta) li l-attivitajiet tagħha huma soġġetta għal proċedimenti ġudizzjarji, jew proċess ta' rkupru tal-assi wara sentenza finali tal-qorti, mill-awtoritajiet Tuneżini għal kompliċità f'miżapproprjazzjoni ta' fondi pubbliċi minn detentur ta' kariga pubblika, kompliċità fl-abbuż mill-kariga minn detentur ta' kariga pubblika biex jagħti vantaġġ mhux ġustifikat lil parti terza u jikkawża telf lill-amministrazzjoni, u l-eżerċitar ta' influwenza ħażina fuq detentur ta' kariga pubblika bil-ħsieb li jikseb vantaġġ direttament jew indirettament għal persuna oħra.

▼M18

	Isem	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet
13.	Mohamed Mourad Ben Mohamed Ben Rehouma TRABELSI	Nazzjonalità: Tuneżina Post tat-twelid: Tuneż, it-Tuneżija Data tat-twelid: 25 ta' Settembru 1955 L-aħħar indirizz magħruf: 20 rue Ibn Chabat – Salammbô – Carthage –Tunis, Tunisia Nru tal-ID: 05150331 Pajjiż tal-ħruġ: it-Tuneżija Sess: raġel Informazzjoni oħra: mejjet, Uffiċjal kap eżekuttiv, iben Saida DHERIF, miżżewweġ lil Hela BELHAJ	Persuna (mejta) li l-attivitajiet tagħha huma soġġetta għal proċedimenti ġudizzjarji, jew proċess ta' rkupru tal-assi wara sentenza finali tal-qorti, mill-awtoritajiet Tuneżini għal kompliċità f'miżapproprjazzjoni ta' fondi pubbliċi minn detentur ta' kariga pubblika, kompliċità fl-abbuż mill-kariga minn detentur ta' kariga pubblika biex jagħti vantaġġ mhux ġustifikat lil parti terza u jikkawża telf lill-amministrazzjoni, u l-eżerċitar ta' influwenza ħażina fuq detentur ta' kariga pubblika bil-ħsieb li jikseb vantaġġ direttament jew indirettament għal persuna oħra.

▼M20

———

▼M11

15.	Mohamed Montassar Ben Kbaier Ben Mohamed MEHERZI	Nazzjonalità: Tuneżina Post tat-twelid: La Marsa Data tat-Twelid: 5 ta' Mejju 1959 L-aħħar indirizz magħruf: 4 rue Taoufik EI Hakim — La Marsa Nru tal-ID: Nru tal-ID:00046988 Pajjiż tal-ħruġ: it-Tuneżija Sess: raġel Informazzjoni oħra: Uffiċjal kap eżekuttiv, iben Fatma SFAR, miżżewweġ lil Samira TRABELSI	Persuna soġġetta għal proċedimenti ġudizzjarji, jew proċess ta' rkupru tal-assi wara sentenza finali tal-qorti, mill-awtoritajiet Tuneżini għal kompliċità f'miżapproprijazzjoni ta' fondi pubbliċi minn detentur ta' kariga pubblika, kompliċità fl-abbuż mill-kariga minn detentur ta' kariga pubblika biex jagħti vantaġġ mhux ġustifikat lil parti terza u jikkawża telf lill-amministrazzjoni, u l-eżerċitar ta' influwenza ħażina fuq detentur ta' kariga pubblika bil-ħsieb li jikseb vantaġġ direttament jew indirettament għal persuna oħra.

▼M11

	Isem	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet
16.	Nefissa Bent Mohamed Ben Rhouma TRABELSI	Nazzjonalità: Tuneżina Data tat-Twelid: 1 ta' Frar 1960 L-aħħar indirizz magħruf: 4 rue de la Mouette — Gammarth Supérieur , Nru tal-ID:00235016 Pajjiż tal-ħruġ: it-Tuneżija Sess: mara Informazzjoni oħra: bint Saida DHERIF, miżżewġa lil Habib ZAKIR	Persuna soġġetta għal proċedimenti ġudizzjarji, jew proċess ta' rkupru tal-assi wara sentenza finali tal-qorti, mill-awtoritajiet Tuneżini għal kompliċità f'miżapproprijazzjoni ta' fondi pubbliċi minn detentur ta' kariga pubblika, kompliċità fl-abbuż mill-kariga minn detentur ta' kariga pubblika biex jagħti vantaġġ mhux ġustifikat lil parti terza u jikkawża telf lill-amministrazzjoni, u l-eżerċitar ta' influwenza ħażina fuq detentur ta' kariga pubblika bil-ħsieb li jikseb vantaġġ direttament jew indirettament għal persuna oħra.
17.	Habib Ben Kaddour Ben Mustapha BEN ZAKIR	Nazzjonalità: Tuneżina Data tat-Twelid: 5 ta' Marzu 1957 L-aħħar indirizz magħruf: 4 rue Ennawras — Gammarth Supérieur Nru tal-ID:00547946 Pajjiż tal-ħruġ: it-Tuneżija Sess: raġel Informazzjoni oħra: żviluppatur tal-proprjetà, iben Saida BEN ABDALLAH, miżżewweġ lil Nefissa TRABELSI	Persuna soġġetta għal proċedimenti ġudizzjarji, jew proċess ta' rkupru tal-assi wara sentenza finali tal-qorti, mill-awtoritajiet Tuneżini għal kompliċità f'miżapproprijazzjoni ta' fondi pubbliċi minn detentur ta' kariga pubblika, kompliċità fl-abbuż mill-kariga minn detentur ta' kariga pubblika biex jagħti vantaġġ mhux ġustifikat lil parti terza u jikkawża telf lill-amministrazzjoni, u l-eżerċitar ta' influwenza ħażina fuq detentur ta' kariga pubblika bil-ħsieb li jikseb vantaġġ direttament jew indirettament għal persuna oħra.

▼M22

———

▼M11

	Isem	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet
19.	Lilia Bent Noureddine Ben Ahmed NACEF	Nazzjonalità: Tuneżina Post tat-twelid: Tuneż, it-Tuneżija Data tat-Twelid: 25 ta' Ġunju 1975 L-aħħar indirizz magħruf: 41 rue Garibaldi -Tuneż, it-Tuneżija Nru tal-ID:05417907 Pajjiż tal-ħruġ: it-Tuneżija Sess: mara Informazzjoni oħra: direttur maniġerjali, bint Mounira TRABELSI (oħt Leïla TRABELSI), miżżewġa lil Mourad MEHDOUI	Persuna soġġetta għal proċedimenti ġudizzjarji, jew proċess ta' rkupru tal-assi wara sentenza finali tal-qorti, mill-awtoritajiet Tuneżini għal kompliċità f'miżapproprijazzjoni ta' fondi pubbliċi minn detentur ta' kariga pubblika, kompliċità fl-abbuż mill-kariga minn detentur ta' kariga pubblika biex jagħti vantaġġ mhux ġustifikat lil parti terza u jikkawża telf lill-amministrazzjoni, u l-eżerċitar ta' influwenza ħażina fuq detentur ta' kariga pubblika bil-ħsieb li jikseb vantaġġ direttament jew indirettament għal persuna oħra.
20.	Mourad Ben Hédi Ben Ali MEHDOUI	Nazzjonalità: Tuneżina Post tat-twelid: Tuneż, it-Tuneżija Data tat-Twelid: 3 ta' Mejju 1962 L-aħħar indirizz magħruf: 41 rue Garibaldi — Tuneż, it-Tuneżija Nru tal-ID:05189459 Pajjiż tal-ħruġ: it-Tuneżija Sess: raġel Informazzjoni oħra: Uffiċjal kap eżekuttiv, iben Neila BARTAJI, miżżewweġ lil Lilia NACEF	Persuna soġġetta għal proċedimenti ġudizzjarji, jew proċess ta' rkupru tal-assi wara sentenza finali tal-qorti, mill-awtoritajiet Tuneżini għal kompliċità f'miżapproprijazzjoni ta' fondi pubbliċi minn detentur ta' kariga pubblika, kompliċità fl-abbuż mill-kariga minn detentur ta' kariga pubblika biex jagħti vantaġġ mhux ġustifikat lil parti terza u jikkawża telf lill-amministrazzjoni, u l-eżerċitar ta' influwenza ħażina fuq detentur ta' kariga pubblika bil-ħsieb li jikseb vantaġġ direttament jew indirettament għal persuna oħra.

▼M22

———

▼M11

	Isem	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet
▼M12 ———			
▼M11 24.	Mehdi Ben Ridha Ben Mohamed BEN GAIED	Nazzjonalità: Tuneżina Data tat-Twelid: 29 ta' Jannar 1988 L-aħħar indirizz magħruf: 4 rue Mohamed Makhlouf — El Manar.2-Tunis, it-Tuneżija Sess: raġel Informazzjoni oħra: Uffiċjal kap eżekuttiv ta' Stafiem — Peugeot, iben Kaouther Feriel HAMZA	Persuna soġġetta għal proċedimenti ġudizzjarji, jew proċess ta' rkupru tal-assi wara sentenza finali tal-qorti, mill-awtoritajiet Tuneżini għal kompliċità f'miżapproprijazzjoni ta' fondi pubbliċi minn detentur ta' kariga pubblika, kompliċità fl-abbuż mill-kariga minn detentur ta' kariga pubblika biex jagħti vantaġġ mhux ġustifikat lil parti terza u jikkawża telf lill-amministrazzjoni, u l-eżerċitar ta' influwenza ħażina fuq detentur ta' kariga pubblika bil-ħsieb li jikseb vantaġġ direttament jew indirettament għal persuna oħra.
25.	Mohamed Slim Ben Mohamed Hassen Ben Salah CHIBOUB	Nazzjonalità: Tuneżina Data tat-Twelid: 13 ta' Jannar 1959 L-aħħar indirizz magħruf: rue du Jardin — Sidi Bousaid — Tuneż, it-Tuneżija Nru tal-ID:00400688 Pajjiż tal-ħruġ: it-Tuneżija Sess: raġel Informazzjoni oħra: Uffiċjal kap eżekuttiv, iben Leïla CHAIBI, miżżewweġ lil Dorsaf BEN ALI	Persuna soġġetta għal proċedimenti ġudizzjarji, jew proċess ta' rkupru tal-assi wara sentenza finali tal-qorti, mill-awtoritajiet Tuneżini għal kompliċità f'miżapproprijazzjoni ta' fondi pubbliċi minn detentur ta' kariga pubblika, kompliċità fl-abbuż mill-kariga minn detentur ta' kariga pubblika (l-ex President Ben Ali) biex jagħti vantaġġ mhux ġustifikat lil parti terza u jikkawża telf lill-amministrazzjoni, u l-eżerċitar ta' influwenza ħażina fuq detentur ta' kariga pubblika bil-ħsieb li jikseb vantaġġ direttament jew indirettament għal persuna oħra.
▼M20 ———			
▼M13 29.	Ghazoua Bent Zine El Abidine Ben Haj Hamda BEN ALI	Nazzjonalità: Tuneżina Post tat-twelid: Le Bardo Data tat-twelid: 8 ta' Marzu 1963 L-aħħar indirizz magħruf: 49 Avenue Habib Bourguiba — Carthage, it-Tuneżija Nru tal-ID: 00589758 Pajjiż tal-ħruġ: it-Tuneżija Sess: mara Informazzjoni oħra: tabiba, bint Naïma EL KEFI, miżżewġa lil Slim ZARROUK	Persuna soġġetta għal proċedimenti ġudizzjarji, jew proċess ta' rkupru tal-assi wara sentenza finali tal-qorti, mill-awtoritajiet Tuneżini għal kompliċità f'miżapproprijazzjoni ta' fondi pubbliċi minn detentur ta' kariga pubblika, kompliċità fl-abbuż mill-kariga minn detentur ta' kariga pubblika biex jagħti vantaġġ mhux ġustifikat lil parti terza u jikkawża telf lill-amministrazzjoni, u l-eżerċitar ta' influwenza ħażina fuq detentur ta' kariga pubblika bil-ħsieb li jikseb vantaġġ direttament jew indirettament għal persuna oħra, u assoċjata ma' Slim Zarrouk (Nru 30).

▼M11

	Isem	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet
30.	Slim Ben Mohamed Salah Ben Ahmed ZARROUK	Nazzjonalità: Tuneżina Post tat-twelid: Tuneż, it-Tuneżija Data tat-Twelid: 13 ta' Awwissu 1960 L-aħħar indirizz magħruf: 49 avenue Habib Bourguiba — Carthage Nru tal-ID:00642271 Pajjiż tal-ħruġ: it-Tuneżija Sess: raġel Informazzjoni oħra: Uffiċjal kap eżekuttiv, iben Maherzia GUEDIRA, miżżewweġ lil Ghazoua BEN ALI	Persuna soġġetta għal proċedimenti ġudizzjarji, jew proċess ta' rkupru tal-assi wara sentenza finali tal-qorti, mill-awtoritajiet Tuneżini għal kompliċità f'miżapproprijazzjoni ta' fondi pubbliċi minn detentur ta' kariga pubblika, kompliċità fl-abbuż mill-kariga minn detentur ta' kariga pubblika biex jagħti vantaġġ mhux ġustifikat lil parti terza u jikkawża telf lill-amministrazzjoni, u l-eżerċitar ta' influwenza ħażina fuq detentur ta' kariga pubblika bil-ħsieb li jikseb vantaġġ direttament jew indirettament għal persuna oħra.
31.	Farid Ben Haj Hamda Ben Haj Hassen BEN ALI	Nazzjonalità: Tuneżina Post tat-twelid: Hammam-Sousse Data tat-Twelid: 22 ta' Novembru 1949 L-aħħar indirizz magħruf: 11 rue Sidi el Gharbi — Hammam Sousse Nru tal-ID:02951793 Pajjiż tal-ħruġ: it-Tuneżija Sess: raġel Informazzjoni oħra: fotografu għall-istampa fil-Ġermanja, iben Selma HASSEN	Persuna soġġetta għal proċedimenti ġudizzjarji, jew proċess ta' rkupru tal-assi wara sentenza finali tal-qorti, mill-awtoritajiet Tuneżini għal kompliċità f'miżapproprijazzjoni ta' fondi pubbliċi minn detentur ta' kariga pubblika, kompliċità fl-abbuż mill-kariga minn detentur ta' kariga pubblika biex jagħti vantaġġ mhux ġustifikat lil parti terza u jikkawża telf lill-amministrazzjoni, u l-eżerċitar ta' influwenza ħażina fuq detentur ta' kariga pubblika bil-ħsieb li jikseb vantaġġ direttament jew indirettament għal persuna oħra.
32.	Faouzi Ben Haj Hamda Ben Haj Hassen BEN ALI	Nazzjonalità: Tuneżina Post tat-twelid: Hammam-Sousse Data tat-Twelid: 13 ta' Marzu 1947 L-aħħar indirizz magħruf: rue El Moez — Hammam Sousse Nru tal-ID:02800443 Pajjiż tal-ħruġ: it-Tuneżija Sess: raġel Informazzjoni oħra: direttur maniġerjali, mejjet. miżżewweġ lil Zohra BEN AMMAR	Persuna (mejta) li l-attivitajiet tagħha huma soġġetti għal proċedimenti ġudizzjarji, jew proċess ta' rkupru tal-assi wara sentenza finali tal-qorti, mill-awtoritajiet Tuneżini għal kompliċità f'miżapproprijazzjoni ta' fondi pubbliċi minn detentur ta' kariga pubblika, kompliċità fl-abbuż mill-kariga minn detentur ta' kariga pubblika biex jagħti vantaġġ mhux ġustifikat lil parti terza u jikkawża telf lill-amministrazzjoni, u l-eżerċitar ta' influwenza ħażina fuq detentur ta' kariga pubblika bil-ħsieb li jikseb vantaġġ direttament jew indirettament għal persuna oħra.

▼M11

	Isem	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet
33.	Hayet Bent Haj Hamda Ben Haj Hassen BEN ALI	Nazzjonalità: Tuneżina Post tat-twelid: Hammam-Sousse Data tat-Twelid: 16 ta' Mejju 1952 L-aħħar indirizz magħruf: 17 avenue de la République.- Hammam-Sousse Nru tal-ID:02914657 Pajjiż tal-ħruġ: it-Tuneżija Sess: mara Informazzjoni oħra: rappreżentanta ta' Tunisair, bint Selma HASSEN, miżżewġa lil Fathi REFAT	Persuna soġġetta għal proċedimenti ġudizzjarji, jew proċess ta' rkupru tal-assi wara sentenza finali tal-qorti, mill-awtoritajiet Tuneżini għal kompliċità f'miżapproprijazzjoni ta' fondi pubbliċi minn detentur ta' kariga pubblika, kompliċità fl-abbuż mill-kariga minn detentur ta' kariga pubblika biex jagħti vantaġġ mhux ġustifikat lil parti terza u jikkawża telf lill-amministrazzjoni, u l-eżerċitar ta' influwenza ħażina fuq detentur ta' kariga pubblika bil-ħsieb li jikseb vantaġġ direttament jew indirettament għal persuna oħra.
34.	Najet Bent Haj Hamda Ben Raj Hassen BEN ALI	Nazzjonalità: Tuneżina Post tat-twelid: Sousse Data tat-Twelid: 18 ta' Settembru 1956 L-aħħar indirizz magħruf: avenue de l'Imam Muslim- Khezama ouest-Sousse Nru tal-ID: 02804872 Pajjiż tal-ħruġ: it-Tuneżija Sess: mara Informazzjoni oħra: manager ta' kumpannija, bint Selma HASSEN, miżżewġa lil Sadok Habib MHIRI	Persuna soġġetta għal proċedimenti ġudizzjarji, jew proċess ta' rkupru tal-assi wara sentenza finali tal-qorti, mill-awtoritajiet Tuneżini għal kompliċità f'miżapproprijazzjoni ta' fondi pubbliċi minn detentur ta' kariga pubblika, kompliċità fl-abbuż mill-kariga minn detentur ta' kariga pubblika biex jagħti vantaġġ mhux ġustifikat lil parti terza u jikkawża telf lill-amministrazzjoni, u l-eżerċitar ta' influwenza ħażina fuq detentur ta' kariga pubblika bil-ħsieb li jikseb vantaġġ direttament jew indirettament għal persuna oħra.

▼M11

	Isem	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet
▼M18			
35.	Slaheddine Ben Haj Hamda Ben Haj Hassen BEN ALI	Nazzjonalità: Tuneżina Data tat-twelid: 28 ta' Ottubru 1938 Nru tal-ID: 02810614 Pajjiż tal-ħruġ: it-Tuneżija Sess: raġel Informazzjoni oħra: mejjet, iben Selma HASSEN, armel ta' Selma MANSOUR	Persuna (mejta) li l-attivitajiet tagħha huma soġġetta għal proċedimenti ġudizzjarji, jew proċess ta' rkupru tal-assi wara sentenza finali tal-qorti, mill-awtoritajiet Tuneżini għal kompliċità f'miżapproprjazzjoni ta' fondi pubbliċi minn detentur ta' kariga pubblika, kompliċità fl-abbuż mill-kariga minn detentur ta' kariga pubblika biex jagħti vantaġġ mhux ġustifikat lil parti terza u jikkawża telf lill-amministrazzjoni, u l-eżerċitar ta' influwenza ħażina fuq detentur ta' kariga pubblika bil-ħsieb li jikseb vantaġġ direttament jew indirettament għal persuna oħra.
▼M17			
———			
▼M11			
40.	Douraied Ben Hamed Ben Taher BOUAOUINA	Nazzjonalità: Tuneżina Post tat-twelid: Hammam Sousse Data tat-Twelid: 8 ta' Ottubru 1978 L-aħħar indirizz magħruf: 17 avenue de la République — Hammam-Sousse Nru tal-ID:05590835 Pajjiż tal-ħruġ: it-Tuneżija Sess: raġel Informazzjoni oħra: direttur ta' kumpannija, iben Hayet BEN ALI	Persuna soġġetta għal proċedimenti ġudizzjarji, jew proċess ta' rkupru tal-assi wara sentenza finali tal-qorti, mill-awtoritajiet Tuneżini għal kompliċità f'miżapproprijazzjoni ta' fondi pubbliċi minn detentur ta' kariga pubblika, kompliċità fl-abbuż mill-kariga minn detentur ta' kariga pubblika biex jagħti vantaġġ mhux ġustifikat lil parti terza u jikkawża telf lill-amministrazzjoni, u l-eżerċitar ta' influwenza ħażina fuq detentur ta' kariga pubblika bil-ħsieb li jikseb vantaġġ direttament jew indirettament għal persuna oħra.
▼M12			
———			

▼M11

	Isem	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet
▼M18			
42.	Ghazoua Bent Hamed Ben Taher BOUAOUINA	Nazzjonalità: Tuneżina Post tat-twelid: Monastir Data tat-twelid: 30 ta' Awwissu 1982 Nru tal-ID: 08434380 Pajjiż tal-ħruġ: it-Tuneżija Sess: mara Informazzjoni oħra: bint Hayet BEN ALI, miżżewġa lil Badreddine BENNOUR	Persuna soġġetta għal proċedimenti ġudizzjarji, jew proċess ta' rkupru tal-assi wara sentenza finali tal-qorti, mill-awtoritajiet Tuneżini għal kompliċità f'miżappproprjazzjoni ta' fondi pubbliċi minn detentur ta' kariga pubblika, kompliċità fl-abbuż mill-kariga minn detentur ta' kariga pubblika biex jagħti vantaġġ mhux ġustifikat lil parti terza u jikkawża telf lill-amministrazzjoni, u l-eżerċitar ta' influwenza ħażina fuq detentur ta' kariga pubblika bil-ħsieb li jikseb vantaġġ direttament jew indirettament għal persuna oħra, u assoċjata ma' Hayet Ben Ali (Nru 33).
▼M17			
———			
▼M16			
———			
▼M18			
46.	Mehdi Ben Tijani Ben Haj Hamda Ben Haj Hassen BEN ALI	Nazzjonalità: Tuneżina, Franċiża Post tat-twelid: Pariġi, Franza Data tat-twelid: 27 ta' Ottubru 1966 Nru tal-ID: 05515496 Pajjiż tal-ħruġ: it-Tuneżija Sess: raġel Informazzjoni oħra: mejjet, direttur ta' kumpannija, iben Paulette HAZAT	Persuna (mejta) li l-attivitajiet tagħha huma soġġetti għal proċedimenti ġudizzjarji, jew proċess ta' rkupru tal-assi wara sentenza finali tal-qorti, mill-awtoritajiet Tuneżini għal kompliċità f'miżappproprjazzjoni ta' fondi pubbliċi minn detentur ta' kariga pubblika, kompliċità fl-abbuż mill-kariga minn detentur ta' kariga pubblika (l-ex President Ben Ali) biex jagħti vantaġġ mhux ġustifikat lil parti terza u jikkawża telf lill-amministrazzjoni, u l-eżerċitar ta' influwenza ħażina fuq detentur ta' kariga pubblika bil-ħsieb li jikseb vantaġġ direttament jew indirettament għal persuna oħra.

▼M11

	Isem	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet
▼M12 ———			
▼M18 48.	Sofiene Ben Habib Ben Haj Hamda BEN ALI	Nazzjonalità: Tuneżina Post tat-twelid: Tuneż, it-Tuneżija Data tat-twelid: 28 ta' Awwissu 1974 L-aħħar indirizz magħruf: 23 rue Ali Zlitni, El Manar 2-Tunis, Tunisia Nru tal-ID: 04622472 Pajjiż tal-ħruġ: it-Tuneżija Sess: raġel Informazzjoni oħra: mejjet, direttur tal-bejgħ, iben Leila DEROUICHE	Persuna (mejta) li l-attivitajiet tagħha huma soġġetti għal proċedimenti ġudizzjarji, jew proċess ta' rkupru tal-assi wara sentenza finali tal-qorti, mill-awtoritajiet Tuneżini għal kompliċità f'miżapproprjazzjoni ta' fondi pubbliċi minn detentur ta' kariga pubblika, kompliċità fl-abbuż mill-kariga minn detentur ta' kariga pubblika biex jagħti vantaġġ mhux ġustifikat lil parti terza u jikkawża telf lill-amministrazzjoni, u l-eżerċitar ta' influwenza ħażina fuq detentur ta' kariga pubblika bil-ħsieb li jikseb vantaġġ direttament jew indirettament għal persuna oħra.

▼**M11**

B. Drittijiet tad-difiża u dritt għal protezzjoni ġudizzjarja effettiva skont il-liġi Tuneżina:

Id-drittijiet tad-difiża u d-dritt għal protezzjoni ġudizzjarja effettiva

Jirriżulta mill-Artikoli 20, 27, 29 u 108 tal-Kostituzzjoni Tuneżina, l-Artikoli 13, 47, 50, 59, 66 u175 tal-Kodiċi tal-Proċedura Kriminali u mil-Liġi Nru 2002-52 tat-3 ta' Ġunju 2002 li d-drittijiet li ġejjin huma garantiti skont il-liġi Tuneżina:

— lil kwalunkwe individwu suspettat li wettaq reat kriminali jew akkużat bih:

1. id-dritt għal stħarriġ ġudizzjarju ta' kwalunkwe att jew deċiżjoni amministrattiva;

2. id-dritt li jiddefendi ruħu personalment jew permezz ta' assistenza legali magħżula minnu stess jew, jekk ma jkollux mezzi biżżejjed biex iħallas għall-assistenza legali, din għandha tingħata lilu b'xejn meta l-interessi tal-ġustizzja jeħtieġu hekk;

— lil kwalunkwe individwu akkużat b'reat kriminali:

1. id-dritt li jkun infurmat minnufih, b'lingwa li jifhem u fid-dettal, dwar in-natura u r-raġuni tal-akkuża kontra tiegħu;

2. id-dritt li jkollu żmien u faċilitajiet xierqa għall-preparazzjoni tad-difiża tiegħu;

3. id-dritt li jeżamina jew li jara li jiġu eżaminati xhieda kontra tiegħu u li jottjeni l-attendenza u l-eżami ta' xhieda favur tiegħu taħt l-istess kondizzjonijiet bħax-xhieda kontra tiegħu;

4. id-dritt li jkollu assistenza b'xejn ta' interpretu jekk ma jkunx jifhem jew jitkellem il-lingwa użata fil-qorti.

L-applikazzjoni tad-drittijiet tad-difiża u d-dritt għal protezzjoni ġudizzjarja effettiva

1. Zine El Abidine Ben Haj Hamda Ben Haj Hassen BEN ALI

L-investigazzjoni jew il-proċess dwar il-miżapproprijazzjoni ta' fondi jew assi pubbliċi għadhom għaddejjin.

L-informazzjoni fil-fajl tal-Kunsill turi li d-drittijiet tad-difiża u d-dritt għal protezzjoni ġudizzjarja effettiva ġew rispettati fil-proċedimenti ġudizzjarji li bbaża ruħu fuqhom il-Kunsill. Dan jidher b'mod partikolari mill-fatt li waqt il-proċess *in absentia* nħatar avukat mill-Qorti biex jiddefendi l-interessi tas-Sur Ben Ali.

2. Leïla Bent Mohamed Ben Rhouma TRABELSI

Din il-persuna qed taħrab u m'għadhiex preżenti fit-Tuneżija. L-investigazzjoni jew il-proċess dwar il-miżapproprjazzjoni ta' fondi jew assi pubbliċi għadhom għaddejjin. L-informazzjoni fil-fajl tal-Kunsill turi li d-drittijiet tad-difiża u d-dritt għal protezzjoni ġudizzjarja effettiva ġew rispettati fil-proċedimenti ġudizzjarji li bbaża ruħu fuqhom il-Kunsill. Dan jidher b'mod partikolari mill-fatt li waqt il-proċess *in absentia* nħatar avukat mill-Qorti biex jiddefendi l-interessi tas-Sa Trabelsi.

3. Moncef Ben Mohamed Ben Rhouma TRABELSI

L-investigazzjoni jew il-proċess dwar il-miżapproprjazzjoni ta' fondi ew assi pubbliċi għadhom għaddejjin. L-informazzjoni fil-fajl tal-Kunsill turi li d-drittijiet tad-difiża u d-dritt għal protezzjoni ġudizzjarja effettiva ġew rispettati fil-proċedimenti ġudizzjarji li bbaża ruħu fuqhom il-Kunsill. Dan jidher b'mod partikolari mill-fatt li fil-5 ta' Marzu 2012 is-Sur Moncef Ben Mohamed Ben Rhouma Trabelsi nstema' minn maġistrat istruttur fil-preżenza tal-avukat tiegħu.

▼**M17**

_____

▼**M11**

5. Fahd Mohamed Sakher Ben Moncef Ben Mohamed Hfaiez EL MATERI

Din il-persuna qed taħrab u m'għadhiex preżenti fit-Tuneżija. L-investigazzjoni jew il-proċess dwar il-miżapproprijazzjoni ta' fondi ew assi pubbliċi għadhom għaddejjin.

L-informazzjoni fil-fajl tal-Kunsill turi li d-drittijiet tad-difiża u d-dritt għal protezzjoni ġudizzjarja effettiva ġew rispettati fil-proċedimenti ġudizzjarji li bbaża ruħu fuqhom il-Kunsill. Dan jidher b'mod partikolari mill-fatt li waqt il-proċess *in absentia* nħatar avukat mill-Qorti biex jiddefendi l-interessi tas-Sur Materi.

6. Nesrine Bent Zine El Abidine Ben Haj Hamda BEN ALI

Din il-persuna qed taħrab u m'għadhiex preżenti fit-Tuneżija. L-investigazzjoni jew il-proċess dwar il-miżapproprijazzjoni ta' fondi jew assi pubbliċi għadhom għaddejjin. L-informazzjoni fil-fajl tal-Kunsill turi li d-drittijiet tad-difiża u d-dritt għal protezzjoni ġudizzjarja effettiva ġew rispettati fil-proċedimenti ġudizzjarji li bbaża ruħu fuqhom il-Kunsill. Dan jidher b'mod partikolari mill-fatt li waqt il-proċess *in absentia* s-Sa Ben Ali kienet irrappreżentata minn avukat.

7. Halima Bent Zine El Abidine Ben Haj Hamda BEN ALI

Din il-persuna qed taħrab u m'għadhiex preżenti fit-Tuneżija. L-investigazzjoni jew il-proċess dwar il-miżapproprijazzjoni ta' fondi jew assi pubbliċi għadhom għaddejjin. Il-Kunsill ma sab l-ebda indikazzjoni li d-drittijiet tad-difiża jew id-dritt għal protezzjoni ġudizzjarja effettiva tas-Sa Halima Bent Zine El Abidine Ben Haj Hamda Ben Ali ma kinux rispettati.

8. Belhassen Ben Mohamed Ben Rhouma TRABELSI

Din il-persuna qed taħrab u m'għadhiex preżenti fit-Tuneżija. L-investigazzjoni jew il-proċess dwar il-miżapproprijazzjoni ta' fondi jew assi pubbliċi għadhom għaddejjin. L-informazzjoni fil-fajl tal-Kunsill turi li d-drittijiet tad-difiża u d-dritt għal protezzjoni ġudizzjarja effettiva ġew rispettati fil-proċedimenti ġudizzjarji li bbaża ruħu fuqhom il-Kunsill. Dan jidher b'mod partikolari b'impenn bil-miktub li sar mill-awtoritajiet Tuneżini lill-awtoritajiet Żvizzeri fis-7 ta' April 2014, fil-kuntest tal-implimentazzjoni ta' ittra rogatorja, li jirrispettaw id-drittijiet fundamentali tas-Sur Belhassen Ben Mohamed Ben Rhouma TRABELSI u d-drittijiet tad-difiża tiegħu.

9. Mohamed Naceur Ben Mohamed Ben Rhouma TRABELSI

L-investigazzjoni jew il-proċess dwar il-miżapproprijazzjoni ta' fondi jew assi pubbliċi għadhom għaddejjin. L-informazzjoni fil-fajl tal-Kunsill turi li d-drittijiet tad-difiża u d-dritt għal protezzjoni ġudizzjarja effettiva ġew rispettati fil-proċedimenti ġudizzjarji li bbaża ruħu fuqhom il-Kunsill. Dan jidher b'mod partikolari mill-fatt li fit-13 ta' Marzu 2012 u s-16 ta' Marzu 2012 is-Sur Mohamed Naceur Ben Mohamed Ben Rhouma Trabelsi nstema' minn maġistrat istruttur fil-preżenza tal-avukat tiegħu.

▼M11

10. Jalila Bent Mohamed Ben Rhouma TRABELSI

L-investigazzjoni jew il-proċess dwar il-miżapproprijazzjoni ta' fondi jew assi pubbliċi għadhom għaddejjin. L-informazzjoni fil-fajl tal-Kunsill turi li d-drittijiet tad-difiża u d-dritt għal protezzjoni ġudizzjarja effettiva ġew rispettati fil-proċedimenti ġudizzjarji li bbaża ruħu fuqhom il-Kunsill. Dan jidher b'mod partikolari mill-fatt li fil-5 ta' Jannar 2012, il-5 ta' Lulju 2012 u s-27 ta' Frar 2013 is-Sa Jalila Bent Mohamed Ben Rhouma Trabelsi nstemgħet minn maġistrat istruttur fil-preżenza tal-avukat tagħha.

11. Mohamed Imed Ben Mohamed Naceur Ben Mohamed TRABELSI

L-investigazzjoni jew il-proċess dwar il-miżapproprijazzjoni ta' fondi jew assi pubbliċi għadhom għaddejjin. L-informazzjoni fil-fajl tal-Kunsill turi li d-drittijiet tad-difiża u d-dritt għal protezzjoni ġudizzjarja effettiva ġew rispettati fil-proċedimenti ġudizzjarji li bbaża ruħu fuqhom il-Kunsill. Dan jidher b'mod partikolari mill-fatt li fis-27 ta' Ottubru 2016 is-Sur Mohamed Imed Ben Mohamed Naceur Ben Mohamed Trabelsi nstema' minn maġistrat istruttur fil-preżenza tal-avukat tiegħu.

12. Mohamed Adel Ben Mohamed Ben Rehouma TRABELSI

Din il-persuna qed taħrab u m'għadhiex preżenti fit-Tuneżija. L-investigazzjoni jew il-proċess dwar il-miżapproprijazzjoni ta' fondi jew assi pubbliċi għadhom għaddejjin. Il-Kunsill ma sab l-ebda indikazzjoni li d-drittijiet tad-difiża jew id-dritt għal protezzjoni ġudizzjarja effettiva tas-Sur Mohamed Adel Ben Mohamed Ben Rehouma Trabelsi ma kinux rispettati.

13. Mohamed Mourad Ben Mohamed Ben Rehouma TRABELSI

L-investigazzjoni jew il-proċess dwar il-miżapproprijazzjoni ta' fondi jew assi pubbliċi għadhom għaddejjin. L-informazzjoni fil-fajl tal-Kunsill turi li d-drittijiet tad-difiża u d-dritt għal protezzjoni ġudizzjarja effettiva ġew rispettati fil-proċedimenti ġudizzjarji li bbaża ruħu fuqhom il-Kunsill. Dan jidher b'mod partikolari mill-fatt li fit-23 ta' Frar 2012 is-Sur Mohamed Mourad Ben Mohamed Ben Rehouma Trabelsi nstema' minn maġistrat istruttur fil-preżenza tal-avukat tiegħu.

▼M20

_____

▼M11

15. Mohamed Montassar Ben Kbaier Ben Mohamed MAHERZI

L-investigazzjoni jew il-proċess dwar il-miżapproprijazzjoni ta' fondi jew assi pubbliċi għadhom għaddejjin. L-informazzjoni fil-fajl tal-Kunsill turi li d-drittijiet tad-difiża u d-dritt għal protezzjoni ġudizzjarja effettiva ġew rispettati fil-proċedimenti ġudizzjarji li bbaża ruħu fuqhom il-Kunsill. Dan jidher b'mod partikolari mill-fatt li fl-20 ta' Awwissu 2011 u t-2 ta' Ottubru 2012 u l-31 ta' Mejju 2013 is-Sur Mohamed Montassar Ben Kbaier Ben Mohamed Maherzi nstema' minn maġistrat istruttur fil-preżenza tal-avukati tiegħu.

16. Nefissa Bent Mohamed Ben Rhouma TRABELSI

L-investigazzjoni jew il-proċess dwar il-miżapproprijazzjoni ta' fondi jew assi pubbliċi għadhom għaddejjin. L-informazzjoni fil-fajl tal-Kunsill turi li d-drittijiet tad-difiża u d-dritt għal protezzjoni ġudizzjarja effettiva ġew rispettati fil-proċedimenti ġudizzjarji li bbaża ruħu fuqhom il-Kunsill. Dan jidher b'mod partikolari mill-fatt li fl-24 ta' Jannar 2012 is-Sa Nefissa Bent Mohamed Ben Rhouma Trabelsi nstemgħet minn maġistrat istruttur fil-preżenza tal-avukat tagħha.

▼**M11**

17. Habib Ben Kaddour Ben Mustapha BEN ZAKIR

L-investigazzjoni jew il-proċess dwar il-miżapproprijazzjoni ta' fondi jew assi pubbliċi għadhom għaddejjin. L-informazzjoni fil-fajl tal-Kunsill turi li d-drittijiet tad-difiża u d-dritt għal protezzjoni ġudizzjarja effettiva ġew rispettati fil-proċedimenti ġudizzjarji li bbaża ruħu fuqhom il-Kunsill. Dan jidher b'mod partikolari mill-fatt li fl-24 ta' Jannar 2012 is-Sur Habib Ben Kaddour Ben Mustapha Ben Zakir instema' minn maġistrat istruttur fil-preżenza tal-avukat tiegħu.

▼**M22**

_____

▼**M11**

19. Lilia Bent Noureddine Ben Ahmed NACEF

L-investigazzjoni jew il-proċess dwar il-miżapproprijazzjoni ta' fondi jew assi pubbliċi għadhom għaddejjin. L-informazzjoni fil-fajl tal-Kunsill turi li d-drittijiet tad-difiża u d-dritt għal protezzjoni ġudizzjarja effettiva ġew rispettati fil-proċedimenti ġudizzjarji li bbaża ruħu fuqhom il-Kunsill. Dan jidher b'mod partikolari mill-fatt li fl-20 ta' Frar 2012 is-Sa Lilia Bent Noureddine Ben Ahmed Nacef instemgħet minn maġistrat istruttur fil-preżenza tal-avukati tagħha u mill-fatt li kienet assistita minn avukati f'seduti quddiem il-Qrati u li użat id-dritt tagħha li tappella s-sentenza tal-Qorti tal-Prim'istanza.

20. Mourad Ben Hédi Ben Ali MEHDOUI

L-investigazzjoni jew il-proċess dwar il-miżapproprijazzjoni ta' fondi jew assi pubbliċi għadhom għaddejjin. L-informazzjoni fil-fajl tal-Kunsill turi li d-drittijiet tad-difiża u d-dritt għal protezzjoni ġudizzjarja effettiva ġew rispettati fil-proċedimenti ġudizzjarji li bbaża ruħu fuqhom il-Kunsill. Dan jidher b'mod partikolari mill-fatt li fit-13 ta' Frar 2012 is-Sur Mourad Ben Hédi Ben Ali Mehdoui nstema' minn maġistrat istruttur fil-preżenza tal-avukat tiegħu.

▼**M22**

_____

▼**M12**

_____

▼**M11**

24. Mehdi Ben Ridha Ben Mohamed BEN GAIED

L-investigazzjoni jew il-proċess dwar il-miżapproprijazzjoni ta' fondi jew assi pubbliċi għadhom għaddejjin. L-informazzjoni fil-fajl tal-Kunsill turi li d-drittijiet tad-difiża u d-dritt għal protezzjoni ġudizzjarja effettiva ġew rispettati fil-proċedimenti ġudizzjarji jew il-proċess ta' rkupru tal-assi li bbaża ruħu fuqhom il-Kunsill. Dan jidher b'mod partikolari mill-fatt li fit-22 ta' Settembru 2011 is-Sur Mehdi Ben Ridha Ben Mohamed Ben Gaied instema' minn maġistrat istruttur fil-preżenza tal-avukat tiegħu.

25. Mohamed Slim Ben Mohamed Hassen Ben Salah CHIBOUB

L-investigazzjoni jew il-proċess dwar il-miżapproprijazzjoni ta' fondi jew assi pubbliċi għadhom għaddejjin. L-informazzjoni fil-fajl tal-Kunsill turi li d-drittijiet tad-difiża u d-dritt għal protezzjoni ġudizzjarja effettiva ġew rispettati fil-proċedimenti ġudizzjarji jew il-proċess ta' rkupru tal-assi li bbaża ruħu fuqhom il-Kunsill. Dan jidher b'mod partikolari mill-fatt li (i) fl-24 ta' Novembru 2014, it-12 ta' Jannar 2015, l-10 ta' April 2015 u t-2 ta' Diċembru 2015, is-Sur Mohamed Slim Ben Mohamed Hassen Ben Salah Chiboub instema' fuq diversi kawżi minn maġistrat istruttur fil-preżenza tal-avukati tiegħu; (ii) l-investigazzjoni kontra s-Sur Chiboub fil-Kawża 27638/6 ġiet itterminata fit-30 ta' Marzu 2018 minħabba nuqqas ta' provi u d-deċiżjoni li l-investigazzjoni tiġi tterminata ġiet aktar tard ikkonfermata fl-appell; u (iii) is-Sur Chiboub kien assistit minn avukat matul l-proċeduri ta' arbitraġġ quddiem il-Kumitat tal-Arbitraġġ tal-Instance de la Vérité et de la Dignité (IVD). ►**M13** Fil-15 ta' Frar 2021 u fl-10 ta' Marzu 2021, is-Sur CHIBOUB instema' minn imħallef inkwirenti fil-kawża 19592/1. Fil-31 ta' Marzu 2021, l-imħallef inkwirenti ddeċieda li jaqta' l-kawża tiegħu mill-kawża ġenerali 19592/1. Il-kawża 1137/2 għadha pendenti. ◄

▼**M20**

_____

▼**M11**

29. Ghazoua Bent Zine El Abidine Ben Haj Hamda BEN ALI

L-investigazzjoni jew il-proċess dwar il-miżapproprijazzjoni ta' fondi jew assi pubbliċi għadhom għaddejjin. L-informazzjoni fil-fajl tal-Kunsill turi li d-drittijiet tad-difiża u d-dritt għal protezzjoni ġudizzjarja effettiva ġew rispettati fil-proċedimenti ġudizzjarji li bbaża ruħu fuqhom il-Kunsill. Dan jidher b'mod partikolari mill-fatt li fil-5 ta' Ottubru 2011 u t-18 ta' Ottubru 2012 is-Sa Ghazoua Bent Zine El Abidine Ben Haj Hamda Ben Ali nstemgħet minn maġistrat istruttur fil-preżenza tal-avukat tagħha.

30. Slim Ben Mohamed Salah Ben Ahmed ZARROUK

L-investigazzjoni jew il-proċess dwar il-miżapproprijazzjoni ta' fondi jew assi pubbliċi għadhom għaddejjin. Wara r-rikors tas-Sur Zarrouk, il-Kumitat tal-Arbitraġġ tal-Instance de la Vérité et de la Dignité (IVD) ta d-deċiżjoni ta' arbitraġġ li ġiet ikkonfermata mill-Conseil de l'IVD fl-24 ta' Diċembru 2018. Din id-deċiżjoni ġiet ikkontestata quddiem il-Qorti tal-Kassazzjoni. Il-kawża għadha pendenti. L-informazzjoni fil-fajl tal-Kunsill turi li d-drittijiet tad-difiża u d-dritt għal protezzjoni ġudizzjarja effettiva ġew rispettati fil-proċedimenti ġudizzjarji jew fil-proċess ta' rkupru tal-assi li bbaża ruħu fuqhom il-Kunsill. Dan jidher b'mod partikolari mill-fatt li, fis-16 ta' Jannar 2012, l-1 ta' Frar 2012 u fit-22 ta' Ġunju 2017, is-Sur Slim Ben Mohamed Salah Ben Ahmed Zarrouk instema' minn maġistrat istruttur fil-preżenza tal-avukat tiegħu. ►**M13** Sentenza tal-Qorti tal-Appell ta' Tuneż bid-data tal-15 ta' April 2021 fil-kawża 29443 ikkundannatu għal miżapproprjazzjoni ta' fondi pubbliċi. ◄

31. Farid Ben Haj Hamda Ben Haj Hassen BEN ALI

L-investigazzjoni jew il-proċess dwar il-miżapproprijazzjoni ta' fondi jew assi pubbliċi għadhom għaddejjin. L-informazzjoni fil-fajl tal-Kunsill turi li d-drittijiet tad-difiża u d-dritt għal protezzjoni ġudizzjarja effettiva ġew rispettati fil-proċedimenti ġudizzjarji li bbaża ruħu fuqhom il-Kunsill. Dan jidher b'mod partikolari mill-fatt li fit-3 ta' Ottubru 2011 is-Sur Farid Ben Haj Hamda Ben Haj Hassen Ben Ali nstema' minn maġistrat istruttur fil-preżenza tal-avukat tiegħu. ►**M13** Sentenza tal-Qorti tal-Appell ta' Tuneż bid-data tal-1 ta' Novembru 2018 fil-kawża 27658 ikkundannatu għal miżapproprjazzjoni ta' fondi pubbliċi. ◄

32. Faouzi Ben Haj Hamda Ben Haj Hassen BEN ALI

L-investigazzjoni jew il-proċess dwar il-miżapproprijazzjoni ta' fondi ew assi pubbliċi għadhom għaddejjin. Il-Kunsill ma sab l-ebda indikazzjoni li d-drittijiet tad-difiża jew id-dritt għal protezzjoni ġudizzjarja effettiva tas-Sur Faouzi Ben Haj Hamda Ben Haj Hassen Ben Ali ma kinux rispettati.

33. Hayet Bent Haj Hamda Ben Haj Hassen BEN ALI

L-investigazzjoni jew il-proċess dwar il-miżapproprijazzjoni ta' fondi jew assi pubbliċi għadhom għaddejjin. L-informazzjoni fil-fajl tal-Kunsill turi li d-drittijiet tad-difiża u d-dritt għal protezzjoni ġudizzjarja effettiva ġew rispettati fil-proċedimenti ġudizzjarji li bbaża ruħu fuqhom il-Kunsill. Dan jidher b'mod partikolari mill-fatt li fid-19 ta' Ottubru 2011 is-Sa Hayet Bent Haj Hamda Ben Haj Hassen Ben Ali nstemgħet minn maġistrat istruttur fil-preżenza tal-avukat tagħha. ►**M13** Sentenza bid-data tal-14 ta' Marzu 2019 fil-kawża 40800 ikkundannatha għal miżapproprjazzjoni ta' fondi pubbliċi. ◄

▼M11

34. Najet Bent Haj Hamda Ben Haj Hassen BEN ALI

L-investigazzjoni jew il-proċess dwar il-miżapproprijazzjoni ta' fondi jew assi pubbliċi għadhom għaddejjin. L-informazzjoni fil-fajl tal-Kunsill turi li d-drittijiet tad-difiża u d-dritt għal protezzjoni ġudizzjarja effettiva ġew rispettati fil-proċedimenti ġudizzjarji li bbaża ruħu fuqhom il-Kunsill. Dan jidher b'mod partikolari mill-fatt li fil-21 ta' Novembru 2011 is-Sa Najet Bent Haj Hamda Ben Haj Hassen Ben Ali nstemgħet minn maġistrat istruttur fil-preżenza tal-avukat tagħha. ►M13 Sentenza bid-data tas-7 ta' Jannar 2016 fil-kawża 28264 ikkundannatha għal miżapproprjazzjoni ta' fondi pubbliċi. ◄

35. Slaheddine Ben Haj Hamda Ben Haj Hassen BEN ALI

L-investigazzjoni jew il-proċess dwar il-miżapproprijazzjoni ta' fondi jew assi pubbliċi għadhom għaddejjin. L-informazzjoni fil-fajl tal-Kunsill turi li d-drittijiet tad-difiża u d-dritt għal protezzjoni ġudizzjarja effettiva ġew rispettati fil-proċedimenti ġudizzjarji li bbaża ruħu fuqhom il-Kunsill. Dan jidher b'mod partikolari mill-fatt li fit-13 ta' Jannar 2012 is-Sur Slaheddine Ben Haj Hamda Ben Haj Hassen Ben Ali nstema' minn maġistrat istruttur fil-preżenza tal-avukat tiegħu.

▼M17

_____

▼M11

40. Douraied Ben Hamed Ben Taher BOUAOUINA

L-investigazzjoni jew il-proċess dwar il-miżapproprijazzjoni ta' fondi jew assi pubbliċi għadhom għaddejjin. L-informazzjoni fil-fajl tal-Kunsill turi li d-drittijiet tad-difiża u d-dritt għal protezzjoni ġudizzjarja effettiva ġew rispettati fil-proċedimenti ġudizzjarji li bbaża ruħu fuqhom il-Kunsill. Dan jidher b'mod partikolari mill-fatt li fil-21 ta' April 2012 is-Sur Douraied Ben Hamed Ben Taher Bouaouina nstema' minn maġistrat istruttur fil-preżenza tal-avukat tiegħu.

▼M12

_____

▼M11

42. Ghazoua Bent Hamed Ben Taher BOUAOUINA

L-investigazzjoni jew il-proċess dwar il-miżapproprijazzjoni ta' fondi jew assi pubbliċi għadhom għaddejjin. L-informazzjoni fil-fajl tal-Kunsill turi li d-drittijiet tad-difiża u d-dritt għal protezzjoni ġudizzjarja effettiva ġew rispettati fil-proċedimenti ġudizzjarji li bbaża ruħu fuqhom il-Kunsill. Dan jidher b'mod partikolari mill-fatt li fid-19 ta' Ottubru 2011 u l-25 ta' Ottubru 2011 is-Sa Ghazoua Bent Hamed Ben Taher Bouaouina nstemgħet minn maġistrat istruttur fil-preżenza tal-avukat tagħha.

▼M17

_____

▼M16

_____

▼M11

46. Mehdi Ben Tijani Ben Haj Hamda Ben Haj Hassen BEN ALI

Din il-persuna qed taħrab u m'għadhiex preżenti fit-Tuneżija. L-investigazzjoni jew il-proċess dwar il-miżapproprijazzjoni ta' fondi jew assi pubbliċi għadhom għaddejjin. Il-Kunsill ma sab l-ebda indikazzjoni li d-drittijiet tad-difiża jew id-dritt għal protezzjoni ġudizzjarja effettiva tas-Sur Mehdi Ben Tijani Ben Haj Hamda Ben Haj Hassen Ben Ali ma kinux rispettati. ►M13 Sentenza tal-Qorti tal-Prim'Istanza ta' Tuneż bid-data tal-21 ta' Marzu 2019 fil-kawża 41328/19 ikkundannatu għal miżapproprjazzjoni ta' fondi pubbliċi. ◄

▼**M12**

_____

▼**M11**

48. Sofiene Ben Habib Ben Haj Hamda BEN ALI

L-investigazzjoni jew il-proċess dwar il-miżapproprijazzjoni ta' fondi jew assi pubbliċi għadhom għaddejjin. L-informazzjoni fil-fajl tal-Kunsill turi li d-drittijiet tad-difiża u d-dritt għal protezzjoni ġudizzjarja effettiva ġew rispettati fil-proċedimenti ġudizzjarji li bbaża ruħu fuqhom il-Kunsill. Dan jidher b'mod partikolari mill-fatt li fit-22 ta' Marzu 2012 is-Sur Sofiene Ben Ali nstema' minn maġistrat istruttur fil-preżenza tal-avukati tiegħu.

▼B

ANNESS II

LISTA TA' AWTORITAJIET KOMPETENTI FL-ISTATI MEMBRI MSEMMIJA FL-ARTIKOLI 4(1), 5(1), 7 U 9(1)(a) U L-INDIRIZZ GĦAN-NOTIFIKI LILL-KUMMISSJONI EWROPEA

▼M21

IL-BELĠJU

https://diplomatie.belgium.be/en/policy/policy_areas/peace_and_security/sanctions

IL-BULGARIJA

https://www.mfa.bg/en/EU-sanctions

IĊ-ĊEKJA

www.financnianalytickyurad.cz/mezinarodni-sankce.html

ID-DANIMARKA

https://um.dk/udenrigspolitik/sanktioner/ansvarlige-myndigheder

IL-ĠERMANJA

https://www.bmwi.de/Redaktion/DE/Artikel/Aussenwirtschaft/embargos-aussenwirtschaftsrecht.html

L-ESTONJA

https://vm.ee/sanktsioonid-ekspordi-ja-relvastuskontroll/rahvusvahelised-sanktsioonid

L-IRLANDA

https://www.dfa.ie/our-role-policies/ireland-in-the-eu/eu-restrictive-measures/

IL-GREĊJA

http://www.mfa.gr/en/foreign-policy/global-issues/international-sanctions.html

SPANJA

https://www.exteriores.gob.es/es/PoliticaExterior/Paginas/SancionesInternacionales.aspx

FRANZA

http://www.diplomatie.gouv.fr/fr/autorites-sanctions/

IL-KROAZJA

https://mvep.gov.hr/vanjska-politika/medjunarodne-mjere-ogranicavanja/22955

L-ITALJA

https://www.esteri.it/it/politica-estera-e-cooperazione-allo-sviluppo/politica_europea/misure_deroghe/

ĊIPRU

https://mfa.gov.cy/themes/

IL-LATVJA

https://www.fid.gov.lv/en

IL-LITWANJA

https://www.urm.lt/en/lithuania-in-the-region-and-the-world/lithuanias-security-policy/international-sanctions/997

▼**M21**

IL-LUSSEMBURGU

https://maee.gouvernement.lu/fr/directions-du-ministere/affaires-europeennes/organisations-economiques-int/mesures-restrictives.html

L-UNGERIJA

https://kormany.hu/kulgazdasagi-es-kulugyminiszterium/ensz-eu-szankcios-tajekoztato

MALTA

https://smb.gov.mt/

IN-NETHERLANDS

https://www.rijksoverheid.nl/onderwerpen/internationale-sancties

L-AWSTRIJA

https://www.bmeia.gv.at/themen/aussenpolitik/europa/eu-sanktionen-nationale-behoerden/

IL-POLONJA

https://www.gov.pl/web/dyplomacja/sankcje-miedzynarodowe

https://www.gov.pl/web/diplomacy/international-sanctions

IL-PORTUGALL

https://portaldiplomatico.mne.gov.pt/politica-externa/medidas-restritivas

IR-RUMANIJA

http://www.mae.ro/node/1548

IS-SLOVENJA

http://www.mzz.gov.si/si/omejevalni_ukrepi

IS-SLOVAKKJA

https://www.mzv.sk/europske_zalezitosti/europske_politiky-sankcie_eu

IL-FINLANDJA

https://um.fi/pakotteet

L-IŻVEZJA

https://www.regeringen.se/sanktioner

Indirizz għal notifiki lill-Kummissjoni Ewropea:

Il-Kummissjoni Ewropea
Id-Direttorat Ġenerali għall-Istabbiltà Finanzjarja, is-Servizzi Finanzjarji u l-Unjoni tas-Swieq Kapitali (DĠ FISMA)
Rue de Spa 2
B-1049 Brussels, Belgium
Posta elettronika: relex-sanctions@ec.europa.eu